

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN SÌN HỒ
TỈNH LAI CHÂU**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 54/2021/HS-ST
Ngày 30 tháng 9 năm 2021

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÌN HỒ, TỈNH LAI CHÂU

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đoàn Hằng Hải.

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Lò Thị Yến và Ông Vàng A Măng

Thư ký phiên tòa: Ông Chảo Hồ Sơn - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Gia Bình - Kiểm sát viên.

Trong ngày 30 tháng 9 năm 2021 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 31/2021/TLST-HS ngày 31 tháng 8 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 43/2021/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 9 năm 2021 đối với bị cáo: **Tần Chiêu M**; sinh năm: 1986; nơi sinh: huyện SH, tỉnh LC; nơi cư trú: bản HH, xã PXL, huyện SH, tỉnh LC; nghề nghiệp: Trồng trọt; trình độ văn hóa: 0/12; dân tộc: D; giới tính: nữ; Quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: không; con ông Tần A C và bà Phàn San M1, có chồng là Chèo A S và năm con (con lớn nhất sinh năm 2005, con nhỏ nhất sinh năm 2019); tiền sự: không; tiền án: Bị cáo có 01 tiền án: Bản án số: 30/2017/HSST ngày 15 tháng 5 năm 2017, bị cáo bị Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu áp dụng khoản 1 Điều 194, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật Hình sự năm 1999, xử phạt 02 năm 09 tháng tù, được trừ 06 ngày bị tạm giữ, còn phải thi hành 02 năm 08 tháng 24 ngày tù, về tội “Mua bán trái phép chất ma túy” và nộp án phí theo quy định. Tính đến thời điểm phạm tội mới (ngày 02 tháng 5 năm 2021), Tần Chiêu M đã nộp án phí theo quy định nhưng chưa chấp hành xong án phạt tù, do khi bắt để chấp hành án Tần Chiêu M đang có thai nên Tòa án nhân dân tỉnh Lai Châu đã ra quyết định tạm đình chỉ chấp hành án phạt tù (bị cáo đã chấp hành được 10 ngày tù). Bị cáo bị tạm giữ từ ngày 02 tháng 5 năm 2021 đến ngày 11 tháng 5 năm 2021 bị áp dụng biện pháp

cầm đi khỏi nơi cư trú tại xã Phăng Sô Lin, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; bị cáo được tại ngoại; có mặt tại phiên tòa.

Người phiên dịch: Ông Chèo Quang Vinh; sinh năm: 1998; nơi cư trú: bản Săng Tăng Ngai, xã Phăng Sô Lin, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; có mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 17 giờ, tháng 4 năm 2021 (*bị cáo không nhớ ngày*), bị cáo Tẩn Chiêu M trên đường đi xe khách từ thành phố Lai Châu, tỉnh Lai Châu về thị trấn Sìn Hồ, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Khi đi đến ngã 3 đường giao thông thuộc bản Seo Lèng, xã Phìn Hồ, huyện Sìn Hồ, xe khách dừng lại để nghỉ, M xuống xe thì gặp một người phụ nữ dân tộc Mông khoảng 60 tuổi, không rõ lai lịch ở gần đó. Qua nói chuyện, M mua của người phụ nữ đó 01 túi Methamphetamine (*loại túi Zip màu xanh, bên trong chứa Methamphetamine dạng viên nén màu hồng và màu xanh*) giá 150.000 đồng, mục đích đem về để sử dụng (chữa bệnh cho lợn). Sau khi mua được *Methamphetamine*, M cất giấu trong túi quần bên phải mặc trên người, không cho ai biết rồi tiếp tục lên xe khách đi về nhà. Từ tháng 4 năm 2021 đến ngày 02 tháng 5 năm 2021, M đã lấy một phần Methamphetamine mua được nói trên để chữa bệnh cho lợn, phần còn lại M cất giấu trong túi quần bên phải mặc trên người.

Hồi 20 giờ 30 phút ngày 02 tháng 5 năm 2021, tại bản Hoàng Hồ, xã Phăng Sô Lin, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, Tẩn Chiêu M bị Công an huyện Sìn Hồ bắt quả tang về hành vi: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”, vật chứng thu giữ của M là 01 túi Methamphetamine (*loại túi Zip màu xanh*) gồm 42 viên nén màu hồng và 01 viên nén màu xanh có tổng khối lượng 4,73 gam (*do M tự giác lấy từ trong túi quần ra giao nộp*).

Tại Biên bản mở niêm phong, xác định khối lượng và trích mẫu giám định hồi 16 giờ 00 phút ngày 03 tháng 5 năm 2021 và bản Kết luận giám định tư pháp số: 27, ngày 03 tháng 5 năm 2021 của người giám định tư pháp theo vụ việc thuộc Công an huyện Sìn Hồ xác định: 43 viên nén màu hồng và màu xanh thu giữ của Tẩn Chiêu M có khối lượng là 4,73 gam; trích 04 viên nén màu hồng và 01 viên nén màu xanh có tổng khối lượng là 0,52 gam làm mẫu vật giám định chất ma túy. Vật chứng còn lại có khối lượng là 4,21 gam.

Tại Bản kết luận giám định số: 315/GĐ-KTHS ngày 05 tháng 5 năm 2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: Mẫu viên nén màu hồng và màu xanh gửi giám định là ma túy; loại Methamphetamine (không hoàn lại đối tượng giám định).

Tại Bản cáo trạng số: 37/CT-VKSSH ngày 30 tháng 8 năm 2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu để xét xử bị cáo Tần Chiêu M về tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đã truy tố, không oan, không sai.

Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố, bị cáo phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”; áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; Điều 38, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52 của Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo từ 04 đến 05 năm tù; áp dụng Điều 56 của Bộ luật Hình sự để tổng hợp hình phạt của bản án này với hình phạt còn lại của bản án số: 30/2017/HSST ngày 15 tháng 5 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo theo khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự; xử lý vật chứng: đối với 0,52 gam Methamphetamine thu giữ của bị cáo đã được Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu gửi đi giám định, sau khi giám định, Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu không hoàn lại mẫu vật giám định, nên không đề cập xử lý; áp dụng Điều 47 của Bộ luật Hình sự, Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự để tịch thu và tiêu hủy 4,21 gam Methamphetamine và 01 túi Zip màu xanh.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử, Điều tra viên đã thực hiện đúng nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm của mình theo quy định tại Điều 37 của Bộ luật Tố tụng hình sự; Kiểm sát viên đã thực hiện đúng nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm của mình theo quy định tại Điều 42 của Bộ luật Tố tụng hình sự; các tài liệu, chứng cứ được thu thập theo đúng trình tự, thủ tục do Bộ luật Tố tụng hình sự quy định. Nên các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử là hợp pháp.

[2] Đánh giá chứng cứ, yêu cầu, đề nghị của Kiểm sát viên, bị cáo:

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ được thu thập đúng trình tự thủ tục tố tụng hình sự đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ kết quả tranh tụng tại phiên tòa. Có đủ cơ sở để xác định bị cáo đã thực hiện hành vi phạm tội như sau: Hồi 20 giờ 30 phút ngày 02 tháng 5 năm 2021, tại bản Hoàng Hồ, xã Phăng Sô Lin, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, bị cáo Tần Chiêu M đang thực hiện hành vi tàng trữ trái phép 4,73 gam Methamphetamine, với mục đích để sử dụng (theo lời khai của bị cáo thì bị cáo sử dụng để chữa bệnh cho lợn khi lợn kém ăn), thì bị Công an huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu phát hiện, bắt quả tang. Hành vi bị cáo thực hiện đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Những chứng cứ buộc tội, yêu cầu, đề nghị của Kiểm sát viên tại phiên tòa là có căn cứ pháp luật, phù hợp với nhân thân của bị cáo, với mức độ nghiêm trọng, nguy hại cho xã hội do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra.

Hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chính sách quản lý của Nhà nước đối với chất ma túy, ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh, trật tự trên địa bàn huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Bị cáo đã bị Tòa án tuyên phạm tội về ma túy và nhận hình phạt nghiêm khắc, bị cáo đã được giáo dục, cải tạo bằng hình phạt tù, nhưng do có thai nên nhận được sự khoan hồng của pháp luật, được tạm đình chỉ chấp hành hình phạt tù để sinh và nuôi con nhỏ. Nhưng bị cáo không lấy đó làm bài học cho bản thân, vẫn không có ý thức tu dưỡng, rèn luyện đạo đức để trở thành người công dân có ích cho xã hội, bị cáo đã tiếp tục thực hiện hành vi tàng trữ trái phép chất ma túy. Thấy rằng, cần áp dụng một hình phạt nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo để giáo dục, cải tạo bị cáo; đồng thời giáo dục ý thức tuân thủ pháp luật; đấu tranh phòng ngừa và chống tội phạm.

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo có một tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 30/2017/HSST ngày 12/5/2017, Tần Chiêu M bị Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu xử phạt 02 năm 09 tháng tù về tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Ngày 02 tháng 5 năm 2021, Tần Chiêu M thực hiện hành vi phạm tội do cố ý khi chưa chấp hành xong án phạt tù. Do đó lần phạm tội này của bị can thuộc trường hợp “Tái phạm”. Đây là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo là người dân tộc thiểu số, sống ở vùng có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn, bị cáo bị cáo không được đi học, không biết chữ, nhận thức pháp luật có phần hạn chế. Nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, để giảm nhẹ

một phần hình phạt cho bị cáo, thể hiện sự khoan hồng trong pháp luật của Nhà nước.

[5] Về hình phạt bổ sung:

Xét hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, không có khả năng thi hành hình phạt tiền, hình phạt tịch thu tài sản; bị cáo không lao động trong các ngành, nghề hoặc đảm nhiệm công việc cần phải cấm; nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo, theo quy định tại khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về xử lý vật chứng:

Đối với 0,52 gam Methamphetamine đã được Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu gửi đi giám định chất ma túy. Sau khi giám định và có kết luận, Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu không hoàn lại mẫu vật, nên không đề cập xử lý.

Vật chứng còn lại của vụ án là 4,21 gam Methamphetamine là vật Nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành và 01 túi zip màu xanh đã được sử dụng để đựng ma túy, là công cụ phạm tội. Hiện nay những vật chứng này không có giá trị, không sử dụng được. Nên bị tịch thu và tiêu hủy theo quy định tại điểm a, c khoản 1 Điều 47 của Bộ luật hình sự và điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự.

[7] Về án phí: Theo quy định tại Điều 135 và Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, bị cáo được miễn nộp tiền án phí Hình sự sơ thẩm.

[8] Về quyền kháng cáo: Theo quy định tại các Điều 331, 332, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự, bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án.

[9] Về nguồn gốc Heroine và trách nhiệm của người có liên quan:

Đối với số ma túy đã thu giữ của bị can Tân Chiêu M, bị can khai mua của một người phụ nữ dân tộc Mông khoảng 60 tuổi, không rõ lai lịch nên không có căn cứ để điều tra xử lý trong cùng vụ án này.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm c khoản 1, 5 Điều 249; Điều 38; điểm a, c khoản 1 Điều 47; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm h khoản 1 Điều 52, Điều 56 của Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 Điều 106, các Điều 135, 136, 331, 332, 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án:

1. Tuyên bố: bị cáo Tần Chiêu M phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”

2. Xử phạt bị cáo Tần Chiêu M 04 năm 06 tháng (bốn năm sáu tháng) tù.

Tổng hợp với hình phạt 02 năm 08 tháng 24 ngày tù tại bản án Hình sự sơ thẩm số: 30/2017/HSST ngày 12 tháng 5 năm 2017 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu; bị cáo phải chấp hành 07 năm 02 tháng 24 ngày (bảy năm hai tháng hai mươi bốn ngày) tù; được trừ 09 ngày bị cáo bị tạm giữ lần phạm tội này và 10 ngày bị cáo đã chấp hành hình phạt của bản án trước; bị cáo còn phải chấp hành 07 năm 02 tháng 05 ngày (bảy năm hai tháng năm ngày) tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo vào trại chấp hành án.

3. Hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

4. Xử lý vật chứng: Tịch thu và tiêu hủy 4,21 gam Methamphetamine và 01 túi zip màu xanh.

5. Án phí sơ thẩm: Bị cáo được miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm.

6. Quyền kháng cáo: Bị cáo được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án (ngày 30 tháng 9 năm 2021).

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- Sở Tư pháp tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện Sìn Hồ;
- CQCSĐT CA huyện Sìn Hồ;
- CQTHAHS CA huyện Sìn Hồ;
- CCTHADS huyện Sìn Hồ;
- Nhà TG CA huyện Sìn Hồ;
- Bị cáo;
- Lưu Hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đoàn Hằng Hải